

STEUERABSCHLUSS

Die aktuellen Einnahmen über alle Steuerarten liegen knapp über dem Budget. Beim Steuereingang der natürlichen Personen wurde das Budget nicht erreicht.

» SEITE 3

STEUEREINNAHMEN

Die Steuereinnahmen der Gemeinde Flawil für 2020 fallen 5,52 Millionen Franken besser aus als budgetiert. Die Abrechnung zeigt ein erfreuliches Total von 35,92 Millionen Franken. 75 Prozent der Steuereinnahmen stammen von Einzelpersonen.

» SEITE 8



SBB-DRITTVKAUFSSTELLE

Ende Dezember 2020 wurde die SBB-Drittverkaufsstelle im Migrolino-Shop in Flawil für immer geschlossen. Seit 17 Jahren stand Jürg Kälin hinter dem SBB-Schalter. Er hat Billette verkauft, Reiserouten herausgesucht und Fragen beantwortet.

» SEITE 8

Coronavirus: Eigenverantwortung wichtig

Empfehlung des Bundesrats:
«Vor einer Ansteckung schützen Sie sich, indem Sie die Hände regelmässig mit Seife waschen und Abstand halten. Befolgen Sie weiterhin die Hygiene- und Verhaltensregeln.»

Netzwerk Gesundheit Degersheim



Vertreter der Gesundheitsberufe in Degersheim haben sich zu einem Netzwerk vereint. Leyla Cozzio, Domenica Bischof und Thomas Schneider sind im Vorstand des neuen Vereins.

DEGERSHEIM Die in einem Gesundheitsberuf tätigen Personen aus Degersheim und der näheren Umgebung haben sich zum «Netzwerk Gesundheit» zusammengeschlossen, um die vielfältigen Gesundheitsberufe in Degersheim besser bekannt zu machen. Damit soll eine ganzheitlichere therapeutische Behandlung erreicht werden.

Die therapeutischen Angebote in Degersheim sind vielfältig. Sehr vielfältig sogar. Neben den allgemein bekannten Ärztezentren und Physiotherapien oder der Drogerie werden in Degersheim auch ungeläufige Therapien angeboten. Craniosacraltherapie zum Beispiel, aber auch Osteopathie, Ernährungsberatung, emotionales Coaching, Ergotherapie und vieles mehr. Hinzu kommen grundsätzlich bekannte Angebote, die man aber nicht unbedingt als Therapieform in Betracht zieht, beispielsweise Yoga oder Massagen. Bei dieser Angebotsbreite alleine in einer Gemeinde ist es nicht verwunderlich, dass man den Überblick verliert. Das soll sich nun ändern. Im «Netzwerk Gesundheit» haben sich Vertreter verschiedener Gesundheitsberufe in und um die Gemeinde Degersheim zusammengeschlossen – mit dem Ziel, ihre Angebote besser bekannt zu machen.

Kreativere Behandlungen

Das «Netzwerk Gesundheit» soll aber nicht nur dazu dienen, den Klientinnen und Klienten die Angebote bekannt zu machen. «Für uns Fachpersonen ist es sehr wichtig, sämtliche Angebote zu kennen, damit wir eine gesamtheitliche Behandlung ins Auge fassen können», sagt die gelernte Physiotherapeutin Leyla Cozzio, die in Degersheim eine Akupunkturpraxis betreibt. «Mit der

Das Netzwerk dient vor allem den Patientinnen und Patienten.

Vereinigung im «Netzwerk Gesundheit» gewährleisten wir, dass auch uns Therapeutinnen und Therapeuten sämtliche vor Ort vorhandenen Angebote bekannt sind. Das sorgt für umfassendere und auch kreativere Behandlungen», ist sie überzeugt.

Für die Gesundheit jedes einzelnen

Dass sich die Anbietenden von Dienstleistungen im Bereich der Gesundheit in derselben Gemeinde gut kennen, bringt auch weitere Vorteile mit sich. Die Hemmschwellen, eine andere Fachperson um Rat zu fragen, werden abgebaut. Mit der Zustimmung der Patientin oder des Patienten

Folgetext von Seite 1

ist zudem auch der Austausch von therapiebezogenen Informationen einfacher, was eine weiterführende Behandlung erleichtert. «Das Netzwerk dient so vor allem den Patientinnen und Patienten», betont Yogalehrerin Domenica Bischof und ist überzeugt: «Die Vernetzung und der Austausch ist der Gesundheit jedes einzelnen dienlich.»

Regelmässiger Austausch

Mit dem Bekanntmachen gegen aussen und gegen innen ist es aber noch nicht getan. «Wir treffen uns zwei bis vier Mal pro Jahr zu einem gegenseitigen Austausch», erklärt Thomas Schneider, Inhaber der Medicus Drogerie. Bei diesem

Austausch werden anonyme Fallbeispiele diskutiert und gemeinsam Lösungen gesucht, die danach in der Praxis umgesetzt werden können. «Durch den gegenseitigen Austausch wird auch das Verständnis für die verschiedenen Therapieformen gestärkt und gegenseitiges Vertrauen aufgebaut. Denn», so Schneider, «eine Therapie soll alle Massnahmen umfassen, die darauf abzielen, Krankheiten und Verletzungen positiv zu beeinflussen oder diesen vorzubeugen.»

Als Verein organisiert

Zurzeit sind ca. 25 Gesundheitsberufe, darunter auch die Spitex, im «Netzwerk Gesundheit»

zusammenschlossen, das als Verein organisiert ist. Der Vorstand, bestehend aus Leyla Cozzio, Domenica Bischof und Thomas Schneider, ist bestrebt, diesen Personenkreis noch zu vergrössern und alles zu vernetzen, was mit Gesundheit zusammenhängt. Gerne möchten sie auch mit gemeinsamen Auftritten, beispielsweise am Jahrmarkt, das Bewusstsein für die Vielfalt an therapeutischen Behandlungen schärfen. Die Homepage www.netzwerk-gesundheit.ch ist bereits aufgeschaltet. Auf dieser kann eine Liste mit sämtlichen Mitgliedern eingesehen und eine Mitgliedschaft beantragt werden.



**Hier könnte
Ihre Werbung
stehen!**

flawil@cavelti.ch
degersheim@cavelti.ch

10-Jahre-Jubiläum

DEGERSHEIM Am 1. Januar 2011 nahmen Margit Aerni und Aurelia Köppel ihre Arbeit in der Ludothek Degersheim auf. Auf das Jubiläum angesprochen, zeigten sich beide überrascht, dass sie schon so lange dabei sind. Sie versichern, dass sie noch immer gerne in der Ludothek arbeiten und ihnen die Arbeit je länger, je mehr Spass macht. Dazu hat der Zusammenschluss von Bibliothek und Ludothek vor drei Jahren seinen Teil beigetragen. Die Gemeinde und das Team der Bibliothek Ludothek Degersheim bedanken sich bei den zwei engagierten Frauen für zehn Jahre Ausleihen, Beraten, Flickern, Mahnen, Zählen und Putzen von Spielen, Spielsachen und Medien und für die tolle Zusammenarbeit.



Margit Aerni und Aurelia Köppel arbeiten bereits seit zehn Jahren in der Ludothek.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM/UZWIL

Allgemein **0900 144 914**
(CHF 1.95/Minute ab Festnetz)
Kinder **0900 144 100**
(CHF 2.90/Minute ab Festnetz)

Aufgrund eines Bundesgerichtsentscheids (Geldwäschereigesetz) hat die Swisscom (und auch andere Anbieter) per 29. Juni 2020 die 0900-Nummern für sämtliche Anschlüsse von Grosskunden (inklusive persönliche Mobilabos, welche über den Arbeitgeber abgeschlossen wurden) gesperrt. Deshalb bitten wir Sie, von einem Festnetz-Telefon oder von einem privaten Mobiltelefon anzurufen.

Impressum

Informationsblatt der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100% Recycling-Papier, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 7100 Ex.

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 22. Januar 2021

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 14. Januar 2021

Beiträge und Inserate direkt an:
flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 19. Januar 2021

Riesiger Schneemann



DEGERSHEIM Während der vergangenen Weihnachts- und Jahreswechselfeiertage musste aufgrund der geltenden Einschränkungen auf viele Gewohnheiten und Aktivitäten verzichtet werden. So weh das auch tut, es bietet Raum für neue Ideen. So haben vier Jugendliche aus Degersheim die Zeit über den Jahreswechsel genutzt, um einen riesigen Schneemann zu bauen.

Projekt zur Sanierung der Hauptstrasse vorgestellt

DEGERSHEIM Vom 20. Januar bis zum 18. Februar 2021 liegt das Projekt zur Sanierung der Hauptstrasse öffentlich auf. Im Vorfeld dieser Auflage wurde die Bevölkerung am vergangenen Montag an einer Informationsveranstaltung über dieses Projekt informiert. Die Veranstaltung wurde aufgezeichnet und kann auf der Homepage der Gemeinde Degersheim eingesehen werden.

Die Hauptstrasse in Degersheim ist eine Kantonsstrasse. Entsprechend liegt auch die Verantwortung für die Sanierung beim Kanton. Dennoch ist es dem Gemeinderat wichtig, dass die Bevölkerung gut über das Projekt informiert ist, weshalb er zu einer Informationsveranstaltung einlud. Vertreter des Tiefbauamtes und der verantwortliche Ingenieur stellten das Projekt vor und erläuterten es. Im Anschluss daran beantworteten sie zahlreiche Fragen. Aufgrund der Einschränkungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie konnten nur Anstösserinnen und Anstösser der Hauptstrasse zur Veranstaltung zugelassen werden. Allen anderen Interessierten stand die Möglichkeit offen, sich via Livestream zu informieren und via Chatfunktion Fragen zu stellen. Dieses Angebot wurde rege ge-



An einer Informationsveranstaltung stellt der Kanton das Projekt zur Sanierung der Hauptstrasse vor.

nutzt. Die Aufzeichnung des Livestreams ist unter www.degersheim.ch/hauptstrasse aufgeschaltet und kann noch bis zum Ende des Auflageverfah-

rens eingesehen werden. Die Auflageakten können auf der selben Seite oder in der Gemeinde-ratskanzlei eingesehen werden.

Degersheimer Steuerabschluss 2020

DEGERSHEIM Die aktuellen Einnahmen über alle Steuerarten betragen rund 13,2 Millionen Franken und liegen damit knapp über dem Budget.

Natürliche Personen

Beim Steuereingang der natürlichen Personen wurde das Budget nicht erreicht. Die Minder-einnahmen resultieren vor allem aus einmaligen Rückzahlungen aus den vergangenen Jahren. Das heisst, dass rund 9,86 Millionen Franken Steuern von natürlichen Personen für das Jahr 2020 verbucht werden konnten, was einem Minderertrag gegenüber dem Budget von rund 250 000 Franken entspricht.

Erfreuliche Entwicklung der Gewinn- und Kapitalsteuern

Bei den Gewinn- und Kapitalsteuern (juristische Personen) kann ein Ergebnis von 1,88 Millionen Franken verbucht werden. Dieses Ergebnis liegt rund 260 000 Franken über demjenigen des Vorjahres.

Quellensteuern, Grundstückgewinnsteuern, Handänderungssteuern

Bei den Quellensteuern wurde das Budget knapp nicht erreicht. Die Budgetierung bei den Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern ist schwierig. Dieses Jahr wurde das Budget bei den Grundstückgewinnsteuern nur zu 40 Prozent erreicht. Der Ertrag aus Handänderungssteuern liegt rund 60 Prozent über dem Budget.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Hier werden die aktuellen Zivilstands-nachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

- Bitte beachten Sie,
- dass die Publikationen aus datenschutzrechtli-chen Gründen unvollständig sein können und
 - dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

Todesfälle

Gestorben am 6. Januar 2021 in Neckertal SG: Gähwiler geb. Wirz, Gertrud Klara, von Neckertal SG, geboren am 8. Januar 2021, wohnhaft gewesen in Degersheim SG; mit Aufenthalt im Seniorenheim Neckertal. Die Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

Gestorben am 8. Januar 2021 in Herisau AR: Fausch geb. Fischer, Annemarie Elisabeth, von Seewis im Prättigau GR, geboren am 17. Juni 1931, wohnhaft gewesen im Tertianum Steinegg, 9113 Degersheim. Die Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

Steuerabrechnung 2020

	Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020
Einfache Steuer 100 %	6 140 224	6 485 000	6 345 366
Einkommens- und Vermögenssteuern (156 %)	9 905 896	10 116 000	9 863 900
Quellensteuern	255 617	250 000	241 955
Quellensteuer/Vorsorge	19 472	19 000	19 553
Gewinn- und Kapitalsteuer	1 623 989	1 500 000	1 885 449
Grundstückgewinn	362 147	350 000	137 893
Handänderungssteuern	291 215	250 000	408 245
Grundsteuern	638 514	652 000	649 754
Total	13 096 850	13 137 000	13 206 749

Traurig?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch

Tel 143
Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9

Fünf Flugminuten – und 15 Minuten mit dem Zug – von St. Gallen entfernt liegt Degersheim. Das aktive Dorf bietet 4000 Einwohnerinnen und Einwohnern optimale Lebensbedingungen. Eingebettet in die wunderbare Hügellandschaft ist Degersheim ein bevorzugtes Naherholungsgebiet für Jung und Alt.

Unsere Musikschule öffnet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen den Zugang zur Musik.

Das Musikschulzentrum bietet optimale räumliche Voraussetzungen für Einzelunterricht und das Zusammenspiel in Bands und Ensembles.

Zwei Lehrpersonen aus dem Team werden pensioniert. Deshalb suchen wir auf das Schuljahr 2021/22 per 1. August 2021 jeweils eine motivierte Lehrperson für die Fächer

Blockflöte (ca. 20 Stellenprozente)

und/oder

Klavier (ca. 35 Stellenprozente)

Für diese Tätigkeit erwarten wir von Ihnen:

- Master in Musikpädagogik oder gleichwertigen Abschluss
- Freude am Unterrichten und Musizieren
- Didaktische und pädagogische Kompetenz
- Bereitschaft zur Beteiligung am Konzertwesen und an der Schulentwicklung

Erfüllen Sie unsere Erwartungen? Dann bieten wir Ihnen eine interessante Stelle mit Gestaltungsmöglichkeiten sowie fortschrittlichen Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Ihre Fragen zur Stelle beantwortet Ihnen Balzer Collenberg, Musikschulleiter, gerne (T 071 372 07 52 / E balzer.collenberg@schule-degersheim.ch).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an Schule Degersheim, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim oder per E-Mail an info@schule-degersheim.ch.

Die Bewerbungsfrist läuft bis 14. Februar 2021.



Öffentliche Planaufgabe

Kanton St. Gallen – Gemäss Art. 41 des Strassengesetzes vom 12. Juni 1988 (sGS 732.1; abgekürzt StrG) wird öffentlich aufgelegt:

Kantonsstrasse Nr. 26, Degersheim: Betriebs- und Gestaltungskonzept Hauptstrasse Degersheim – B80.5.026.008

Von der Regierung beschlossen am 11. August 2020
Aufgabeort: Gemeinde Degersheim, Gemeindehaus,
Gemeinderatskanzlei
Aufgabezeit: 20. Januar bis 18. Februar 2021

Schriftliche und begründete Einsprachen gegen das Projekt und die Zulässigkeit der Enteignung gemäss Art. 45 StrG können während der Aufgabezeit beim Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Einsprache ist befugt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dar- tut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

St. Gallen, 11. Januar 2021
Der Kantonsingenieur
Kanton St. Gallen
Baudepartement
Tiefbauamt



Verkehrsankordnungen Gemeinde Degersheim

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsankordnungen:

Degersheim, Hauptstrasse, Abschnitt Bahnhof- bis Taastrasse, Betriebs- und Gestaltungskonzept

Hauptstrasse Nrn. 19–33

- **Änderung der Verfügung vom 2.10.1985** (Blaue Zone), neu: **Beschränken der Höchstparkzeit auf 30 Min**, angezeigt durch die Signale (4.18) «Parkieren mit Parkscheibe» mit Zusatztext «max. 30 min» integriert in Zonensignal, **Anbringen der Markierung für 15 weisse Parkfelder**

Verzweigung Hauptstrasse/Bahnhofstrasse (Mittelinsel)

- «Hindernis rechts umfahren» (2.34) mit entsprechender Markierung

Hauptstrasse Nrn. 60 und 72, Grundstück Nrn. 212 und 206

- Verkehrsführung im Einrichtungsverkehr, angezeigt durch die Signale (2.02) «Einfahrt verboten» in Verbindung mit den Signalen (4.08) «Einbahnstrasse», erlaubte Fahrtrichtung Haupt-/Sternen- bzw. Palmenstrasse

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

HANDÄNDERUNGEN NOV./DEZ. 2020

Veräusserer: Erbgemeinschaft Siegenthaler Peter, Siegenthaler-Zaugg Annalise, Degersheim (zu je 1/2-Miteigentum) **Erwerber:** Scherrer Samuel und Scherrer-Knöpfel Debora, beide in Wolfertswil (zu je 1/2-Miteigentum) **Grundstück:** Nr. 998, Matt 757, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 757, Remise Vers.-Nr. 758 **Fläche:** 1904 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Veräusserer: Thoma Joachim, Herisau **Erwerberin:** Weder Priska, Wolfertswil **Grundstück:** 1/2-Miteigentumsanteil an Nr. 1353, Steigstrasse 12, 9116 Wolfertswil; wodurch die Erwerberin Alleineigentümerin wird **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 1639 **Fläche:** 526 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Veräusserer: Erbgemeinschaft Hanselmann Jakob **Erwerber:** Geisser Robin, Wolfhalden **1. Grundstück:** Nr. 911, Bachwies 729, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 729, Scheune Vers.-Nr. 730, Garage Vers.-Nr. 1451 **Fläche:** 17811 m², Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide, fließendes Gewässer, Wald **2. Grundstück:** Nr. 928, Bachwies, 9113 Degersheim **Gebäude:** Scheune Vers.-Nr. 731 **Fläche:** 42624 m², Gebäude, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, fließendes Gewässer, Wald

Veräusserer: Hächler Wolfgang und Hächler-Köppel Ruth, Degersheim (zu je 1/2-Miteigentum) **Erwerber:** Joseph Tinu und Joseph-Hächler Bernadette, Degersheim (zu je 1/2-Miteigentum) **Grundstück:** Nr. S5311, Weierwiesstrasse 5, 9116 Wolfertswil **Wertquote:** 59/100 Miteigentum (Hausteil West) an Grundstück Nr. 290

Veräusserer: Büchler Ernst, Degersheim **Erwerber:** Büchler Adrian, Degersheim **1. Grundstück:** Nr. 113, Bergstrasse 32, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 176, Scheune Vers.-Nr. 177, Garage Vers.-Nr. 591, Garage Vers.-Nr. 1801 **Fläche:** 46991 m², Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage **2. Grundstück:** Nr. 1030, Berg, 9113 Degersheim **Gebäude:** Scheune Vers.-Nr. 470 **Fläche:** 20135 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide, übrige bestockte Fläche

Veräusserer: Näf Ernst, Schwellbrunn **Erwerber:** Näf Niklaus, Schwellbrunn **Grundstück:** Nr. 1402, Oberkampen, 9113 Degersheim **Gebäude:** Scheune Vers.-Nr. 542 **Fläche:** 48819 m², Gebäude, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, Wald

Veräussererin: Fuchs-Bösch Annelies, Schwellbrunn **Erwerberin:** Foximo AG, mit Sitz in Degersheim **1. Grundstück:** Nr. 237, Seeblickweg 4, 9113 De-

gersheim **Gebäude:** Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 570 Garage Vers.-Nr. 1562 **Fläche:** 911 m², Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage **2. Grundstück:** Nr. 706, Seeblickstrasse, 9113 Degersheim **Fläche:** 89 m², übrige befestigte Fläche, Gartenanlage **3. Grundstück:** Nr. 752, Seeblickweg 3, 9113 Degersheim **Gebäude:** Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 1525, Remise Vers.-Nr. 571 **Fläche:** 1519 m², Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage **4. Grundstück:** Nr. 773, Seeblickstrasse 7, 9113 Degersheim **Gebäude:** Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 572 **Fläche:** 1002 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Veräusserer: Schneider Rudolf Walter, Degersheim **Erwerber:** Schneider Thomas Rudolf und Maier Sabrina, beide in Herisau (zu Gesamteigentum zufolge einfacher Gesellschaft «Schneider, Maier») **Grundstück:** Nr. 1009, Weid 748, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 748, Garage Vers.-Nr. 1737 **Fläche:** 1904 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Veräussererin: Hufenus-Epp Margaritha, Degersheim **Erwerberin:** Qvist-Sørensen Tamara, Trüllikon ZH **Grundstück:** Nr. 370, Hauptstrasse 82, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 14 **Fläche:** 320 m², Gebäude, übrige befestigte Fläche

Für eine
Schweiz
ohne
Armut.



www.winterhilfe.ch | PC 80-8955-1



Neues Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS.

STOP CORONA

Aktualisiert am 29.10.2020

- Weniger Menschen treffen.
- Abstand halten.
- Maskenpflicht, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.
- Maskenpflicht in öffentlich zugänglichen Innen- und Aussenbereichen und im öffentlichen Verkehr.
- Wenn möglich im Homeoffice arbeiten.
- Gründlich Hände waschen.
- In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.
- Hände schütteln vermeiden.
- Mehrmals täglich lüften.
- Veranstaltungen: Öffentlich max. 50 Pers. Privat max. 10 Pers. Ansammlungen im öff. Raum max. 15 Pers.
- Bei Symptomen sofort testen lassen und zu Hause bleiben.
- Zur Rückverfolgung immer vollständige Kontaktdaten angeben.
- Um Infektionsketten zu stoppen: Swiss-Covid App downloaden und aktivieren.
- Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.
- Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch

In bestimmten Kantonen gelten strengere Regeln

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffiz federal da sanadad publica UFSP

Foto: Pierre-Yves Massot. Anzeige offeriert.

Lachen und Träume für unsere Kinder im Spital

Jede Woche erhalten die Kinder im Spital Besuch von den Traumdoktoren.

Ihre Spende schenkt Lachen.

PC 10-61645-5

Herzlichen Dank.

Meine erste Bank vor Ort.

Zuhören. Verstehen. Neue Möglichkeiten entdecken. Das sichere Gefühl gewinnen, richtig zu entscheiden. Mit diesen Qualitäten wächst eine Partnerschaft heran, auf die sich Private und KMU bei der St.Galler Kantonalbank durch und durch verlassen können. sgkb.ch/flawil

Bahnhofstrasse 11, 9230 Flawil
Telefon 071 393 15 25, flawil@sgkb.ch



Wichtige Fragen

Ein neues Jahr hat begonnen. Es ist weniger los als üblich. Restaurants sind geschlossen, Anlässe verboten, Menschenansammlungen werden vermieden. In den Kirchen können Gottesdienste stattfinden, ein seltenes Privileg für Christinnen und Christen. Aber auch das kirchliche Leben findet im begrenzten Rahmen und unter Einschränkungen statt. Man hofft für 2021 auf mehr Normalität.

Die Krisenzeit zwang dazu, vieles, was uns sonst wichtig ist, einmal sein zu lassen. Wir lebten in einer grossen Unterbrechung. In einer solchen Unterbrechung kann eine heilsame Leere entstehen. Fragen werden wach wie: Was ist wirklich wichtig? Wofür will ich die Zeit einsetzen, die mir in dieser Welt geschenkt ist? Was soll zuoberst auf meiner Traktandenliste stehen?

Diese Fragen sollten sich nicht nur einzelne Menschen stellen. Sie sind auch für Vereine, Institutionen aller Art und nicht zuletzt für Kirchen bedeutsam. Wenn eine Fülle an Aufgaben vorhanden ist, dann – das weiss ich aus Erfahrung – kann man leicht einer kirchlichen Betriebsamkeit verfallen. Dabei ist man bemüht, die Dinge richtig zu machen. Aber sind es auch die richtigen Dinge?



Es ist lohnenswert, sich von Zeit zu Zeit bei der Arbeit oder anderen Aktivitäten unterbrechen zu lassen und eine Standortbestimmung vorzunehmen. Die Ereignisse des vergangenen Jahres

haben uns gewisse Pausen aufgedrängt. Mögen wir uns solche Unterbrechungen in Zukunft in gesundem Mass freiwillig leisten!

Rolf Wyder, Evang.-method. Kirche Flawil



SELSORGE
EINHEIT
MAGDENAU

Samstag, 16. Januar, Degersheim

17.30 Eucharistiefeier

Sonntag, 17. Januar, Niederglatt

08.45 Eucharistiefeier

Sonntag, 17. Januar, Flawil

10.15 Eucharistiefeier

10.15 Sontagsfiir für die 1. und 2. Klasse im Unterkapellenraum

SEMA

Gottesdienste

Um trotz der Vorschriften bezüglich der maximalen Besucherzahl möglichst vielen Personen den Zugang zum Gottesdienst zu ermöglichen, wird der Gottesdienst von Flawil weiterhin auch ins Pfarreizentrum übertragen. So kann er in der Gemeinschaft miterlebt werden. Die Kommunion wird hier ebenfalls ausgeteilt. Zudem können Sie den Gottesdienst über unseren Link auf der Website www.se-ma.ch/ videoimpulse von zu Hause aus mitverfolgen.

Einschränkung bei Veranstaltungen

Auf sämtliche nichtreligiösen Anlässe muss vorläufig verzichtet wer-

den. Aktuelle Informationen erhalten Sie auf unserer Website und bei den Pfarreisekretariaten.

Seelsorge

Für ein persönliches Gespräch ist jedes Mitglied unseres Pastoralteams gerne bereit. Die Telefonnummern finden Sie im Pfarreforum oder auf unserer Website. Wenn Sie dringend einen Seelsorger oder eine Seelsorgerin brauchen, wählen Sie unsere Notfallnummer 071 393 14 14.

www.se-ma.ch



Reformierte
Kirchgemeinde
Flawil

Samstag, 16. Januar

19.19 Kirche Feld: Meditative Abendfeier «Aufatmen» mit Pfr. J. Bösch

Sonntag, 17. Januar

10.00 Kirche Oberglatt: Gottesdienst mit Pfr. J. Bösch
Bibeltext: Galater 3, 26–29.
Wochenendkollekte:
Schweiz. Fonds für Frauenarbeit

www.ref-flawil.ch



Freie Christen-
gemeinde Flawil

Gott begegnen –
Gemeinschaft erleben

Sonntag, 17. Januar

09.30 Gottesdienst

Thema: «Entdecke deine Berufung», «vernetzt & begabt», allg. Missionsopfer, separate Gottesdienste für Kinder, Livestream unter www.fcgf.ch/Predigten

18.30 Abschluss der Allianzgebets- und Fastenwoche
Thema: «Wort – begeistert vom Buch der Bücher»

Besuchen Sie uns – Sie sind herzlich willkommen.
Waldau 1 (Habis-Areal)
Telefon 071 393 91 91

www.fcgf.ch



Evangelisch-
Reformierte
Kirchgemeinde
Degersheim

Freitag, 15. Januar

18.00 Abendgebet zum Wochenschluss

Sonntag, 17. Januar

10.40 Familiengottesdienst mit Pfarrerin Ute Latuski-Ramm

Donnerstag, 21. Januar

16.30 Roundabout «Kids» im KGH

Freitag, 22. Januar

18.00 Abendgebet zum Wochenschluss

www.ref-degersheim.ch



Evangelisch-
methodistische
Kirche

Sonntag, 17. Januar

10.00 Gottesdienst mit Rolf Wyder, Kids-Treff «Sofa»

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch

Sehr guter Steuerabschluss 2020

FLAWIL Die Steuereinnahmen der Gemeinde Flawil für 2020 fallen 5,52 Millionen Franken besser aus als budgetiert. Die Abrechnung zeigt ein erfreuliches Total von 35,92 Millionen Franken. Die Mehreinnahmen sind insbesondere auf Nachzahlungen aus früheren Jahren sowie auf sehr hohe Grundstückgewinnsteuern aufgrund eines regen Liegenschaftenshandels zu hohen Preisen zurückzuführen. Noch offen ist, in welchem Umfang sich der gute Steuerabschluss auf das Jahresergebnis 2020 des Gemeindehaushalts auswirkt.

Der Flawiler Steuerfuss hat im vergangenen Jahr 133 Prozent betragen. Von Frau und Herr Flawiler – in der Sprache des Steueramts natürliche Personen – sind im Jahr 2020 26,82 Millionen Franken an Einkommens- und Vermögenssteuern eingegangen. Gegenüber dem Budget entspricht dies einer Besserstellung von 3,13 Millionen Franken. Diese ist vor allem auf höhere Einnahmen bei den «Steuern früherer Jahre (Nachzahlungen)» – um 2,08 Millionen Franken – zurückzuführen. Damit stammen 75 Prozent der Steuereinnahmen von Einzelpersonen.

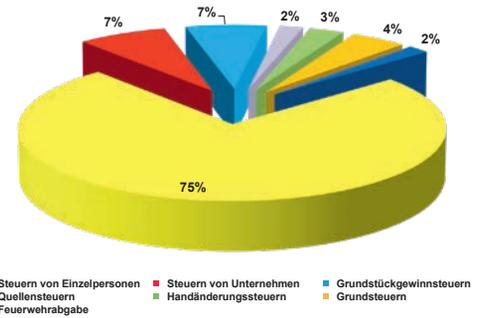
Unternehmenssteuern

Etwas über Budget liegen die Steuern von Flawiler Unternehmen – im Fachjargon sogenannte juristische Personen. Die Steuern juristischer Personen (Reinertrags- und Eigenkapitalsteuern) schliessen mit 2,66 Millionen Franken um

160 000 Franken besser ab als budgetiert. Von den Unternehmen stammen sieben Prozent der Steuereinnahmen.

Nebensteuern

18 Prozent der Steuereinnahmen 2020 sind Grundstückgewinnsteuern, Quellensteuern, Handänderungssteuern, Grundsteuern und Feuerwehrrabgaben. Hier waren die Einnahmen im vergangenen Jahr bis auf zwei Ausnahmen höher als veranschlagt. Lediglich die Quellensteuern und die Feuerwehrrabgaben schliessen etwas tiefer ab als im Budget vorgesehen. Um über 1,89 Millionen Franken besser als budgetiert fielen die Einnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern aus.



75 Prozent der Steuereinnahmen stammen von Einzelpersonen.

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Steuern von Einzelpersonen	26 829 018.49	23 690 000.00	27 053 644.04
Steuern von Unternehmen	2 660 196.25	2 500 000.00	2 623 303.55
Grundstückgewinnsteuern	2 399 058.55	500 000.00	1 082 925.20
Quellensteuern	682 713.35	750 000.00	645 417.55
Handänderungssteuern	1 028 121.00	700 000.00	888 990.50
Grundsteuern	1 670 113.10	1 600 000.00	1 620 067.10
Feuerwehrrabgabe	655 654.01	660 000.00	651 242.36
Total	35 924 874.75	30 400 000.00	34 565 590.30

Der gesamte Steuerertrag der Gemeinde Flawil betrug im vergangenen Jahr 35,92 Millionen Franken.

Die persönliche Berufung entdecken

KIRCHE Am Sonntag, 17. Januar 2021, startet die Freie Christengemeinde Flawil die vierteilige Themenserie «Entdecke deine Berufung». Die Predigt-Serie gibt Antworten, Hinweise und praktische Anwendungen auf die Frage: «Wozu lebe ich und was ist meine Bestimmung?» Jeder ist eingeladen, mehr darüber zu erfahren, wie man sein Leben und seine Fähigkeiten sinnvoll und zielgerichtet einsetzen kann und welche Rolle Gott und andere Menschen dabei spielen. Man kann jeweils sonntags um 9.30 Uhr im Habis-Areal oder per Livestream auf der Website www.fcgf.ch teilnehmen. Weitere Infos und das Schutzkonzept sind auf www.fcgf.ch zu finden.

Claudia Namnick

ABFALLKALENDER

Altpapiersammlung, Samstag, 16. Januar 2021, Papier und Karton, Dorf (Kreis 1, 2 und Burgau). Papier und Karton getrennt, gebündelt und gut sichtbar vor 7.00 Uhr bereitstellen. Bei Rückfragen am Sammltag: Fussballclub Flawil, 077 423 33 22

Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 21. Januar 2021, 7.00 Uhr

Eine Ära geht zu Ende

FIRMA Am 31. Dezember 2020 um 18 Uhr wurde die SBB-Drittverkaufsstelle im Migrolino-Shop Flawil für immer geschlossen. Seit 17 Jahren stand Jürg Kälin hinter dem SBB-Schalter. Von 2003 bis 2007 war dieser von Avec betrieben worden, ehe ab 2008 Migrolino diesen übernahm. Jürg Kälin hat in dieser Zeit Billette gültig für die Schweiz und das nahe Ausland verkauft, beraten und Reiserouten herausgesucht, Verbindungen zusammengestellt und stets mit einem freundlichen Lächeln alle Kundenfragen beantwortet. Mit einer kleinen Anerkennung hat sich der heutige Geschäftsführer Roland Burger bei Jürg Kälin für seine geleistete Arbeit bedankt.



Seit 17 Jahren stand Jürg Kälin hinter dem SBB-Schalter in Flawil.

Alphalive-Kurs

KIRCHE Bear Grylls ist der Inbegriff von Abenteuer. Er durchquerte die Antarktis und kämpfte sich durch Wüsten. Vor ein paar Jahren besuchte Bear Grylls einen der weltweit beliebten Alphalive-Kurse. Rückblickend sagt er, dass dies sein bestes Abenteuer war.

In Flawil im Bistro «Hoch zwei» (Habis-Areal) startet am 25. Januar 2021 um 19.30 Uhr ein Alphalive-Kurs, an dem sich Menschen über Gott und das Leben austauschen können. Jeder Abend startet mit einem kurzen Input zu aufbauenden Themen wie «Wer ist Jesus?», «Wie führt Gott?» oder «Wie mache ich das Beste aus meinem Leben?».

Im Anschluss wird in kleinen Gruppen diskutiert. Es gibt verschiedene Sichtweisen, Fragen und Meinungen, über die in einer ehrlichen, freundlichen und offenen Atmosphäre ausgetauscht wird. Es besteht ein Schutzkonzept. Detailinfos und Anmeldung unter www.alphalive-gossau.ch.

Claudia Namnick

FLADE-Blatt

«Ihre Werbung bringt Erfolg»

Inserate einsenden an: flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch

Die rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Gemeinde Flawil werden seit 1. Januar 2020 auf der Publikationsplattform des Kantons St.Gallen (www.publikationen.sg.ch) veröffentlicht. Die Publikationen erscheinen auf freiwilliger Basis weiterhin auch im FLADE-Blatt, allerdings ohne Rechtsverbindlichkeit.

2. Wahlgang der kommunalen Erneuerungswahlen vom 29. November 2020: Feststellung der endgültigen Ergebnisse

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 12. Januar 2021 in Anwendung von Art. 111 Abs. 2 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen (sGS 125.3) die endgültigen Ergebnisse der kommunalen Erneuerungswahlen (2. Wahlgang) vom 29. November 2020 festgestellt, nachdem beim Departement des Innern des Kantons St.Gallen keine Beschwerde eingereicht wurde. Die Ergebnisse der kommunalen Erneuerungswahlen (2. Wahlgang) vom 29. November 2020 wurden bereits auf der Publikationsplattform am 30. November 2020 und im FLADE-Blatt vom 4. Dezember 2020 veröffentlicht.

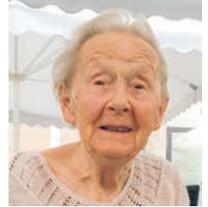
Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

Todesanzeige und Danksagung

«Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.»

Traurig und dankbar haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Gotte



Marie Tománek-Cimler

19. September 1930 – 18. Dezember 2020

Sie ist nach einem langen und erfüllten Leben friedlich eingeschlafen.

Wir danken herzlich allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn im WPH Flawil für die grosse Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit, die wir erfahren durften. Ein spezielles Dankeschön möchten wir Frau Häfliger und der ganzen Abteilung «Rot» des WPH Flawil für die liebevolle Pflege, Herrn Dr. Lanter, Hausarzt, Herrn Pfarrer Markus Schöbi und Herrn Dr. Rechsteiner vom Notfall aussprechen. Ebenso herzlich danken wir der Pastoralassistentin Jeannine Oertle für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier und Roger Rügger für den bewegenden Lebenslauf.

Danken möchten wir auch für die Blumen und Spenden, aber auch für die Anteilnahme, die mit der Anwesenheit an der Trauerfeier bekundet wurde.

In stiller Trauer
Marie-Hana Tománek
František und Petra Tománek-Ulrich

Flawil, im Januar 2021

Einleuchtend. Einheizend. Einfach.

Ihr Partner für Elektro- und Gebäudetechnik.
burtscherag.ch

Burtscher
Elektro- und Gebäudetechnik AG
elektrisch.ch | heizig.ch

Schütze die Welt, in die unsere Kinder geboren werden.



Gemeinsam für ein gesundes Klima.





Über 650 Weine im neuen Coop Uzwil

Weinliebhaber kommen im Coop-Supermarkt in Uzwil auf ihre Rechnung. Ausgewählt von Experten, finden sich in der grosszügig ausgestatteten Weinabteilung über 650 Weine, Champagner und Schaumweine aus allen wichtigen Weinbaugebieten rund um die Welt. Die breit gefächerte Palette von Schweizer Weinen umfasst auch Gewächse aus der näheren und weiteren Umgebung. Geschäftsführer Maic Bertschinger und sein Team haben zudem immer einen guten Wein-Tipp für Sie bereit.

Wattstrasse 1, 9240 Uzwil | **Öffnungszeiten:** Mo-Do 8-19 Uhr | Fr 8-20 Uhr | Sa 8-17 Uhr

Uzwil



Für mich und dich.

PUNKTE-BON

10x Superpunkte auf Ihren Einkaufsbetrag mit der Supercard.



Gültig vom 15.1. bis 28.1.2021



Einlösbar in Ihrem Coop-Supermarkt Uzwil.

Bon an der Kasse abgeben und persönliche Supercard vorweisen. Bon nur einmal einlösbar und nicht mit anderen Bons kumulierbar.

Nicht gültig für: Spirituosen/Aperitifs, Raucherwaren, Geschenkkarten, Erlebnisboxen, Reka-Checks, Vignetten, gebührenpflichtige Kehrtrichter, Gebührenmarken, Depotgebühren, Leergut, Telefonkarten, Gesprächsguthaben, Lose, Lotto/Toto, Ticketverkauf, Zeitungen/Zeitschriften, Baby Anfangsmilch, Tragtaschen, Internetshop, eingemietete Shops, Tchibo Sortiment, Weinmessen, Hauslieferdienste, Liefergebühren, Mietgeschäfte, Ersatzteile, Reparaturen, Dienst-/Serviceleistungen.



Für mich und dich.

PUNKTE-BON

+777 Superpunkte auf Ihren Einkaufsbetrag ab Fr. 70.- mit der Supercard.



Gültig vom 15.1. bis 28.1.2021



Einlösbar in Ihrem Coop-Supermarkt Uzwil.

Bon an der Kasse abgeben und persönliche Supercard vorweisen. Bon nur einmal einlösbar und nicht mit anderen Bons kumulierbar.

Nicht gültig für: Spirituosen/Aperitifs, Raucherwaren, Geschenkkarten, Erlebnisboxen, Reka-Checks, Vignetten, gebührenpflichtige Kehrtrichter, Gebührenmarken, Depotgebühren, Leergut, Telefonkarten, Gesprächsguthaben, Lose, Lotto/Toto, Ticketverkauf, Zeitungen/Zeitschriften, Baby Anfangsmilch, Tragtaschen, Internetshop, eingemietete Shops, Tchibo Sortiment, Weinmessen, Hauslieferdienste, Liefergebühren, Mietgeschäfte, Ersatzteile, Reparaturen, Dienst-/Serviceleistungen.



Für mich und dich.

Rätselspass

■ D K ■ N ■ ■ ■ F ■ ■ ■ F ■
 ■ E L B A ■ G A L L U S ■ L F
 A R M ■ P L A Z A ■ V I P E R
 ■ M ■ ■ P ■ L U M P E N ■ G ■
 ■ A L P A M A R E ■ K A B E L
 ■ T E L ■ ■ A L E
 I O W A ■ ■ S ■ A
 ■ L ■ E ■ ■ B I L D
 ■ O F T ■ ■ S V ■
 ■ G A Z ■ ■ C I S
 S I N E ■ ■ D ■ M ■ J ■ H ■ O
 ■ S ■ ■ S P A ■ A M O S ■ T N
 ■ C E V I ■ L ■ C ■ N A E H E
 O H R ■ M E L C H T A L ■ U T
 ■ ■ B U S H I D O ■ S T E N T

Der perfekte Platz für Ihr

Anzeige mit 7 Buchstaben

I N S E R A T

flawil@cavelti.ch | degersheim@cavelti.ch

BUBENTAL

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: BAHNHOFPLATZ
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16 oder www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt

Keine Agenda

Der Bundesrat hat wegen der Ausbreitung des Coronavirus die Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung weiter verschärft. Deshalb sind aktuell keine Einträge von Veranstaltungen vorhanden.

8	5	3	4	9	7	6	2	1
1	9	6	5	3	2	7	4	8
2	7	4	1	8	6	9	3	5
6	1	7	9	2	8	3	5	4
5	4	2	3	7	1	8	6	9
9	3	8	6	4	5	1	7	2
3	2	1	8	6	4	5	9	7
4	6	5	7	1	9	2	8	3
7	8	9	2	5	3	4	1	6

©raetsel.ch 482381

7	3	5	9	2	4	1	8	6
9	4	6	5	1	8	3	7	2
1	2	8	7	6	3	5	4	9
2	1	3	4	7	5	9	6	8
4	8	7	6	9	1	2	5	3
5	6	9	3	8	2	7	1	4
8	9	2	1	4	7	6	3	5
3	7	4	2	5	6	8	9	1
6	5	1	8	3	9	4	2	7

©raetsel.ch 482432



Jeden Freitag

FLADE-Blatt-Tag

in alle Haushaltungen von Flawil und Degersheim

Inseratereservationen: flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch oder Telefon 071 388 81 81



Richtig eingestellte Thermo-
statventile heizen sparsam und
kostengünstig.



energieschweiz
Unser Engagement: unsere Zukunft.



Energienstadt

www.energiestadt.ch

européan energy award